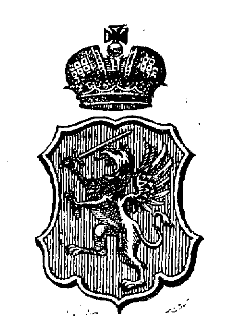
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXV. Jahrgang.

№ 84. Середа 27. Іюля. — Mittwoch 27. Juli. **1877.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Указъ Его Императорскаго Величества Самодержца Всероссійскаго, изъ Правителвствующаго Сената.

По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: во 1) Именной Высочайшій Его Императорскаго Величества указъ, данный Правительствующему Сенату, въ селѣ Бѣла (въ Болгаріи) 10. Іюля 1877 года, за Собственноручнымъ Его Величества подписаніемъ, въ коемъ изображено: „Принимая во вниманіе, что часть запасныхъ нижнихъ чиновъ арміи должна служить обезпеченіемъ для пополненія рядовъ войскъ, неприведенныхъ на военное положеніе и посему не могутъ получить другаго назначенія, Мы признали необходимымъ для пополненія запасныхъ и резервныхъ частей призвать, на основаніи 39 статьи устава о воинской повинности, часть ратниковъ Государственнаго ополченія. Вслѣдствіе сего повелѣваемъ: 1) призвать нынѣ на службу сто восемьдесятъ восемь тысячъ шестьсотъ ратниковъ перваго разряда, и 2) призывъ ратниковъ произвести изъ губерній и областей Европейской Россіи и Кавказа по правиламъ означеннаго устава и положенія о Государственномъ ополченіи, и согласно тѣмъ указаніямъ, какія даны Нами на сей предметъ Военному Министру. Правительствующій Сенатъ не оставитъ сдѣлать немедленное къ исполненію сего надлежащее распоряженіе", и во 2) предложеніе Министра Юстиціи, отъ 22. Іюля сего года, за № 8652, слѣдующаго содержанія: „Высочайшимъ повелѣніемъ, послѣдовавшимъ 21. сего Іюля, Государь Императоръ соизволилъ населеніе Бессарабской губерніи, въ виду особыхъ условій, въ которыхъ эта губернія находится, освободить отъ призыва ратниковъ, согласно Именному указу, данному Правительствующему Сенату въ 10. день сего Іюля, а потому призыву подлежитъ не 188,600 ратниковъ, какъ выражено въ вышеозначенномъ Высочайшемъ указѣ, но за вычетомъ 3133 человѣкъ причитающихся съ населенія Бессарабской губерніи, всего 185,467 ратниковъ. О таковой Высочайшей волѣ, сообщенной ему, Министру Юстиціи, начальникомъ Главнаго Штаба, генералъ-адъютантомъ графомъ Гейденомъ, онъ, Министръ Юстиціи, предлагаетъ Правительствующему Сенату". Приказали: О таковомъ Высочайшемъ указѣ и предложенномъ Министромъ Юстиціи Высочайшемъ повелѣніи, для приведенія во всеобщую извѣстность и должнаго въ чемъ до кого касаться будетъ исполненія, увѣдомить Его Императорское Высочество Намѣстника Кавказскаго, Министровъ и Главноуправляющихъ отдѣльными частями, однихъ — указами, а другихъ — черезъ передачу къ дѣламъ оберъ-прокурора 1. департамента Правительствующаго Сената копій съ опредѣленія Сената; равнымъ образомъ послать указы генералъ-губернаторамъ, военнымъ губернаторамъ, губернаторамъ и губернскимъ, областнымъ и войсковымъ правленіямъ; въ Святѣйшій же Правительствующій Синодъ, во всѣ департаменты Правительствующаго Сената и общія оныхъ собранія сообщить вѣдѣнія, а въ департаментъ Министерства Юстиціи — копію съ опредѣленія; для припечатанія же, въ установленномъ порядкѣ, конторѣ сенатской типографіи дать извѣстіе.

Іюля 23. дня 1877 года.

Ukas Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen aus dem Dirigirenden Senate.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: I) Den dem Dirigirenden Senate im Dorfe Bjela (in Bulgarien) am 10. Juli 1877 unter Eigenhändiger Unterschrift Seiner Majestät ertheilten Namentlichen Allerhöchsten Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, in welchem es heißt: „In Anbetracht dessen, daß ein Theil der Untermilitairs der Armeereserve dazu dienen soll, die Completirung der Reihen der Truppen, welche nicht auf den Kriegsfuß gebracht worden sind und daher keine andere Bestimmung erhalten können, sicher zu stellen, haben Wir es für nothwendig erachtet, behufs Completirung der Ersatz- und Reservetheile, auf Grundlage des Artikels 39 des Gesetzes über die Militairpflicht, einen Theil der Wehrmänner der Reichs-Landwehr einzuberufen. In Folge dessen befehlen Wir: 1. gegenwärtig einhundert acht und achtzig Tausend sechshundert Wehrmänner der ersten Kategorie zum Dienst einzuberufen, und 2. die Einberufung der Wehrmänner aus den Gouvernements und Provinzen des Europäischen Rußlands und des Kaukasus nach den Regeln des gedachten Gesetzes und der Verordnung über die Reichs-Landwehr und gemäß denjenigen Weisungen, welche wir zu diesem Zwecke dem Kriegsminister ertheilt haben, zu bewerkstelligen. Der Dirigirende Senat wird nicht unterlassen, unverzüglich die erforderliche Anordnung zur Erfüllung des Obigen zu treffen, und II) Den Antrag des Justizministers vom 22. Juli d. J. Nr. 8652 folgenden Inhalts: „Durch den am 21. Juli d. J. ertheilten Allerhöchsten Befehl hat der Herr und Kaiser geruht, die Bevölkerung des Gouvernements Bessarabien, in Anbetracht der besonderen Verhältnisse, in denen dieses Gouvernement sich befindet, von der Einberufung der Wehrmänner, gemäß dem dem Dirigirenden Senate am 10. d. J. ertheilten Namentlichen Befehle, zu befreien, woher der Einberufung nicht 188,600 Wehrmänner, wie es in dem obgedachten Allerhöchsten Befehle angegeben war, sondern nach Abzug von 3133 Mann, die von der Bevölkerung des Gouvernements Bessarabien zu stellen wären, im Ganzen 185,467 Wehrmänner unterliegen. Solchen, ihm, dem Justizminister, von dem Chef des Hauptstabes dem Generaladjutanten Grafen Heyden mitgetheilten Allerhöchsten Willen notificire er, der Justizminister, dem Dirigirenden Senate." Befohlen: Ueber solchen Allerhöchsten Ukas und den von dem Justizminister notificirten Allerhöchsten Befehl zur allgemeinen Bekanntmachung und schuldigen Erfüllung derer, die es betrifft, Ukase zu erlassen.

Den 23. Juli 1877.

Приходскій судья 2. Приходскаго суда Дерптскаго уѣзда г-нъ Штильмаркъ пригласивъ крестьянскія общества округа Приходскаго суда къ пожертвованіямъ въ пользу раненыхъ и больныхъ воиновъ, получилъ на дальнѣйшее распоряженіе отъ нижепоименованныхъ обществъ слѣдующія суммы: отъ обществъ частныхъ имѣній: Вассула 100 руб., Таббиферъ 10 руб., Герьянормъ 50 руб., Ратсгофъ 100 руб., Фетенгофъ 25 руб. Техельферъ 100 руб., Форбусгофъ 46 руб. 35 коп., Ропкой 37 руб. 37 коп., Лунія 100 руб., Виссустъ 10 руб., Веслерсгофъ 50 руб., Аррогофъ 32 руб., Эллистферъ 100 руб., Талькгофъ 50 руб., Садьервъ 25 руб., Таммистъ 25 руб. Отъ обществъ городскихъ имѣній: Сотага 50 руб., Яма 25 руб., отъ церк. имѣнія Гаакгофъ 10 руб., отъ казен. имѣній Фалькенау 82 руб., 50 коп., Анрепсгофъ 25 руб., отъ пастората Талькгофъ 3 руб. Итого 1056 руб. 22 коп.

Г-нъ Штильмаркъ пользуясь пріѣздомъ г-на Лифляндскаго Губернатора въ г. Дерптъ, передалъ Его Превосходительству вышеозначенную сумму въ тысяча пятьдесятъ шесть руб. двадцать двѣ коп.

Препроводивъ означенное приношеніе въ Лифляндское мѣстное управленіе общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ, Лифляндскій Губернаторъ считаетъ долгомъ довести о семъ до всеобщаго свѣдѣнія. № 5398.

Nachdem vom Kirchspielsrichter des 2. Kirchspielsgerichts des Dorpatschen Kreises, Stillmark unter den Gemeinden des Bezirks des obgenannten Kirchspielsgerichts eine Collecte zum Besten der verwundeten und kranken Krieger veranstaltet worden ist, sind ihm von den nachgenannten Gemeinden folgende Summen zur weiteren Verfügung übergeben worden: Von den Gemeinden der priv. Güter Wassula 100 Rbl.; Tabbifer 10 Rbl., Herjanorm 50 Rbl., Rathshof 100 Rbl., Fehtenhof 25 Rbl., Techelfer 100 Rbl., Forbushof 46 Rbl. 35 Kop., Ropkoy 37 Rbl. 37 Kop., Lunia 100 Rbl, Wissust 10 Rbl., Weslershof 50 Rbl., Arrohof 32 Rbl., Ellistfer 100 Rbl., Talkhof 50 Rbl., Sadjerw 25 Rbl., Tammist 25 Rbl.; von den Gemeinden der Stadtgüter Sotaga 50 Rbl., Jama 25 Rbl.; vom Kirchengute Haakhof 10 Rbl.; von den Gemeinden der Krongüter Falkenau 82 Rbl., 50 Kop., Anrepshof 25 Rbl., vom Pastorate Talkhof 3 Rbl. In Summa 1056 Rbl. 22. Kop.

Der Kirchspielsrichter Stillmark benutzte die Anwesenheit des Livländischen Gouverneurs in Dorpat um ihm obige Summe von Eintausendsechsundfünfzig Rbl. zweiundzwanzig Kopeken S. zur Verfügung zu stellen.

Nachdem die Darbringung der Livländischen Localverwaltung der Gesellschaft zur Pflege verwundeter und kranker Krieger übergeben worden ist, hält der Livländische Gouverneur es für seine Pflicht, solches zur allgemeinen Kenntniß zu bringen. Nr. 5398.

Mit Beziehung auf die Publication des Rigaschen Raths vom 4. Juli c. Nr. 4681, in welcher die Bestimmung des äußersten Termins für den Schluß der für die Stadtverordneten-Wahlen zusammenzustellenden Wählerliste vorbehalten worden, macht der Rigasche Rath gegenwärtig bekannt, daß nur diejenigen Veränderungen in dem Eigenthume an Immobilien und diejenigen Abzahlungen rückständiger Immobiliensteuern bei Aufstellung der Wählerliste berücksichtigt werden werden, welche bis zum 15. August c. erfolgt sind. Nr. 5099. 3

Riga-Rathhaus, den 23 Juli 1877.

Mit Beziehung auf die Publication des Rigaschen Raths vom 25. Juni c. Nr. 4492, in welcher die Bestimmung des äußersten Termins für die Einzahlung der von den Literaten zur Erlangung eines Wahlrechts für die bevorstehenden Stadtverordneten-Wahlen zu erlegenden Jahresabgabe von 24 Rbl. vorbehalten worden, macht der Rigasche Rath gegenwärtig bekannt, daß für die Anmeldung der Literaten und die Einzahlung der Abgabe seitens derselben der 15. August c. als Schlußtermin angesetzt ist. Nr. 5101. 3

Riga-Rathhaus, den 23 Juli 1877.

Von der Werroschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hierdurch Allen, die Solches angeht, bekannt gemacht, daß für den Fall einer Einberufung der Reichslandwehr, die Landwehrmänner des Werroschen Kreises aus den Jahren 1875 und 1876 an nachstehenden Terminen in der Stadt Werro zu erscheinen haben werden:

aus dem 3. Canton am 3. Tage,
„ „ 2. „ „ 7. „
„ „ 1. „ „ 11. „

gerechnet vom Eintreffen des Allerhöchsten Einberufungsbefehls bei dieser Commission.

In solcher Veranlassung wird allen Gemeinde-Verwaltungen des Werroschen Kreises aufgetragen, schleunigst alle Maßregeln zur prompten und ungehinderten Ausführung der Einberufung zu ergreifen, damit, wenn solche angeordnet wird, keine Verzögerungen entstehen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche, unabhängig davon, zu welcher Altersklasse der Landwehrmänner sie gehören, freiwillig in die Landwehr einzutreten wünschen, aufgefordert, ihre diesbezüglichen Wünsche unverzüglich bei dieser Commission anzumelden.

Werro, Kreis-Wehrpflicht-Commission, 19. Juli 1877. Nr. 322. 2

Проклaмы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen der Freyhofschen Bauern Jaan Bernhard, Johann Kartau, Jaak Telg, Peet Kiwwiselg, Michel Tearro und Jaan Kartau, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. wider die zufolge der von den Freyhofschen Bauern Jaan Bernhard, Johann Kartau, Jaan Telg, Peet Kiwwiselg und Michel Tearro mit der Besitzerin des im Pernauschen Kreise und Saaraschen Kirchspiele belegenen Gutes Freyhof, Christine Marie Trey, geb. Baronesse von Krüdener, am 28. November 1873 abgeschlossenen und am 31. Mai 1874 sub Nr. 205 — 209 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracte geschehene eigenthümliche Acquisition nachbenannter Freyhofscher Hofeslandgrundstücke nebst allen dazu gehörigen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, als:
   a. Nurmeotz, groß 9 Thlr. $39^{50}/_{112}$ Gr., Seitens des Jaan Bernhard, für den Preis von 2150 Rbl. S.,
   b. Kassemetz, groß 15 Thl. $67^{3}/_{112}$ Gr., Seitens des Johann Kartau, für den Preis von 3000 Rbl. S.,
   c. Kurwitz, groß 11 Thlr. $60^{81}/_{112}$ Gr., Seitens des Jaak Telg, für den Preis von 2450 Rbl. S.,
   d. Saaraoja, groß 10 Thlr. 48 Gr., Seitens des Peet Kiwwiselg, für den Preis von 2200 Rbl. S.,
   e. Soosaare, groß 16 Thlr. $89^{104}/_{112}$ Gr., Seitens des Michel Tearro, für den Preis von 3400 Rbl. S.,

B. wider die zufolge des zwischen dem Besitzer des bereits mittelst hofgerichtlichen Abscheides vom 18. Februar 1875 sub Nr. 912 aus dem Hypothekenverbande des Gutes Freyhof ausgeschiedenen und zu einem selbstständigen Hypothekencomplexe constituirten Hofeslandgrundstücks Ue Massi Nr. XIX, Willem Kartau, als Verkäufer, und dem Freyhofschen Bauer Jaan Kartau, als Käufer, am 15. Juni 1872 abgeschlossenen, mit einem Additament vom 24. Januar 1876 versehenen und am 27. April 1877 sub Nr. 93 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition der einen Hälfte der Ländereien dieses Grundstücks Ue Massi Nr. XIX, groß 10 Thlr. 28 Groschen, mit den separirt dazu gehörigen Gebäuden, als einem Wohnhause mit einer Vorriege, zweien Kleeten, einem Viehstalle, einer Küche und sonstigen Appertinentien, Seitens des Jaan Kartau, für den Preis von 2000 Rbl. S.,

C. wider die Ausscheidung der vorstehend sub A a—e genannten Freyhofschen Grundstücke aus der Gesammthypothek des Gutes Freyhof und der vorstehend sub B genannten einen Hälfte des Grundstücks Ue Massi Nr. XIX aus der Gesammthypothek dieses Grundstückes und Constituirung dieser sub A a—e und B bezeichneten Grundstücke zu selbstständigen Hypothekencomplexen,

Einwendungen oder aber privilegirte oder nicht privilegirte, eine stillschweigende oder eine ausdrücklich eingeräumte Hypothek genießende Gläubiger, oder aus irgend welchem anderen Rechtsgrunde Forderungen und Ansprüche an die oberwähnten Freyhofschen Grundstücke sammt Appertinentien, mit Vorbehalt jedoch der Rechte der Ingrossare des Gutes Freyhof resp. des Freyhofschen Grundstücks Ue Massi Nr. XIX, sowie mit Vorbehalt der von den obgenannten Käufern laut deren Contracten übernommenen Verpflichtungen, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 20. August 1878, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Niemand und namentlich kein etwaiger privilegirter oder stillschweigender Hypothekar weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebenen, mit Ausnahme der von der Angabe in diesem Proclam Ausgenommenen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die sub A a—e und B gedachten Kaufcontracte in allen Stücken für rechtsbeständig erkannt, die sub A a—e und B erwähnten Grundstücke den daselbst benannten Käufern, unter Vorbehalt der Rechte der Ingrossare des Gutes Freihof, resp. des Freyhofschen Grundstückes Ue Massi Nr. XIX, und unter Vorbehalt der von den qu. Käufern, laut deren Contracten übernommenen Verpflichtungen, im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei zum Eigenthum adjudicirt und die oben sub A a—e aufgeführten, seither einen Hofesbestandtheil des Gutes Freyhof bildenden Grundstücke Nurmeotz, Kassemetz, Kurwitz, Saaraoja und Soosaar von aller und jeder hypothekarischen oder nicht hypothekarischen Verhaftung für die auf dem Gute Freyhof lastenden rechtlichen Verbindlichkeiten, unter Vorbehalt der Rechte der Freyhofschen Ingrossare, sowie die vorstehend sub B aufgeführte, seither einen Bestandtheil des unter dem Gute Freyhof auf Hofesland belegenen, bereits aus dem Hypothekenverbande dieses Gutes ausgeschiedenen und zu einem selbstständigen Hypotheken-Complexe constituirten Grundstückes Ue Massi Nr. XIX bildende 10 Thaler 28 Groschen große Hälfte dieses Gesindes von aller und jeder hypothekarischen oder nicht hypothekarischen Verhaftung, für die auf dem Gesammtgrundstücke Ue Massi Nr. XIX lastenden rechtlichen Verbindlichkeiten, unter Vorbehalt der Rechte der Ingrossare dieses Gesammtgrundstücks, völlig freigesprochen, die vorstehend sub A a—e bezeichneten Grundstücke aus dem Hypothekenverbande des Gutes Freyhof sammt Appertinentien und die vorstehend sub B erwähnte eine Hälfte des Grundstücks Ue Massi Nr. XIX aus dem Hypothekenverbande dieses Grundstücks, unter dem resp. Vorbehalt der Rechte der Ingrossare ausgeschieden und als selbstständige Hypotheken-Complexe constituirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 3451. 3

Riga-Schloß, den 6. Juli 1877.

In den Hypothekenbüchern der Stadt Riga befinden sich auf dem der Frau Ottilie Koncewitsch geb. Carlsson am 22. Juni 1873 zum erb- und eigenthümlichen Besitz öffentlich aufgetragenen, im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 86 am Schloßplatze belegenen Wohnhause „St. Petersburger Hotel" sammt Appertinentien zur Zeit noch folgende Hypothekenposten vermerkt:

1) am 29. Mai 1786 für den Collegien-Assessor Joh. Daniel Hotzen 1000 Rthlr. Alb.,
2) am 8. April 1804 für die Fiedlerschen Kinder 700 Rthlr. Alb.,
3) am 19. December 1858 für Ed. Nolte 2500 Rbl. S.,
4) am 19. December 1858 für denselben 2000 Rbl. S.,
5) am 19. December 1858 für denselben 2000 Rbl. S.,
6) am 11. Juni 1854 für die Pastorin Caroline Schultz, geb. v. Gerstenmeyer 5000 Rbl. S.

Vorstehende sechs Posten sind zufolge Anzeige der Hauseigenthümerin längst bezahlt, haben jedoch bisher nicht abgeschrieben werden können, weil die bezüglichen Obligationen angeblich abhanden gekommen sind.

Auf Antrag der Frau Ottilie Koncewitsch geb. Carlsson werden nunmehr von dem Rigaschen Vogteigerichte alle Diejenigen, welche wider die von ihr erbetene Mortificirung der bezüglichen Obligationen behufs Abschreibung der Hypothekenposten irgend welche Einwendungen zu erheben berechtigt sein sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato bei demselben zu melden, widrigenfalls sie mit ihren etwaigen Einwendungen für immer ausgeschlossen werden sollen, die bezüglichen Obligationen aber für mortificirt erachtet und der Frau Ottilie Koncewitsch geb. Carlsson gestattet werden wird, obige Hypothekenposten von dem bezeichneten Immobil öffentlich abschreiben und deliren zu lassen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 14. Juli 1877. Nr. 750. 2

Nachdem der Herr dimitt. Lieutenant Nicolai von Glasenapp, zufolge des zwischen ihm und dem Herrn Gustav von Bock am 2. Januar d. J. abgeschlossenen und am 31. desselben Monats sub Nr. 22 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 77 auf Kirchengrund belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 16,000 Rbl. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Nicolai von Glasnapp und dem Herrn Gustav von Bock abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 18. Mai 1878 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 77 belegenen Wohnhause sammt Appertinentien dem Herrn Lieutenant Nicolai von Glasenapp nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden.

Dorpat-Rathhaus, am 6. April 1877.

Nr. 462. 1

Von dem Schloß-Oberpahlenschen Gemeindegerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des verstorbenen hiesigen Saggara Gesindes-Eigenthümers Michel Saggar Anforderungen haben sollten, hiermit aufgefordert, sich mit solchen Forderungen binnen 3 Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens bis zum 15. October 1877 bei diesem Gemeindegerichte zu melden und selbige in Erweis zu stellen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr mit irgend welchen Anforderungen zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll.

Schloß-Oberpahlen-Gemeindegericht, den 15. Juli 1877. Nr. 263. 3

Kad tee schejenes walsts biletê atlaisti saldati Peter Ohsol un Peter Zuruk ir mirufchi, tad teek wisi winu paradu deweji un nehmeji usaizinati treju mehneschu starpâ, t. i. lihds 13. Oktober f. g., pee schihs teesas peeteiktees. Wehlakas peeteikschanahs wairs netiks peenemtas un ar paradu flehpejeem tiks pehz likuma darihts. Nr. 219. 3

Kraukku muischas walsts-teesâ, 13. Juli 1877.

Kad Katwaru pagasta Ihwant mahjas peedsihwotais Gust Zirparsohn miris ir, tad teek wisi wina paradu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 19. Oktoberi f. g., ar sawahm prasischanahm un maksaschanahm pee schahs teesas peeteiktees. Wehlaki paradu prasitaji wairs netiks klausiti un paradu flehpeji likumigâ strahpê kritihs. Nr. 110. 3

Katwaru pagasta-teesâ, 19. Juli 1877.

Kad Katwaru pagasta Aune mahjas peedsihwotais Pehter Wihtinsch miris un wina mantiba ofzionê pahrdohta ir, tad teek wisi wina paradu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 19. Oktoberi f. g., ar

sawahm prasischanahm un makfaschanahm pee schahs teesas peeteiktees. Wehlaki paradu prasitaji wairs netiks klausiti un paradu slehpeji likumigâ strahpê kritihs. Nr. 111. 3
Katwaru pagasta-teesâ, 19. Juli 1877.

Kad tas schejenes Laiwin kalleis **Peter Appin** ir mirris, tad tohp wissi winna paradu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati trihs mehneschu laikâ, katrâ treschdeenâ lihds 5. Oktober s. g. pee schahs pagasta-teesas usdohtees; pehz notezzejuscha termina ar paradu slehpejeem pehz likuma darrihs. Nr. 48.
Raunas-pils pagasta-teesâ, tai 5. Juli 1877.

Kad ta pee scha pagasta peederriga atraitne **Marri Lasdin** mirrusi, tad tohp pehz Keiserikkas l. Zehsu draudses-teesas spreeduma no 11. Merz s. g. wissi, kam pee winnas mantas kahda dalliba buhtu, usaizinati seschu mehneschu laikâ, t. i. lihds 4. Janwar n. g., pee schahs pagasta-teesas peeteiktees, jo wehlak neweens wairs netiks klausihts.
Raunas-pils pagasta-teesâ, tai 4. Juli 1877.
Nr. 46. 3

Kad tee pee Naukschen peederrigi Andrezen saimneeki **Jahn Kalnin** un Iddun pusmuischas graudneeks **Indrik Blumberg** mirruschi, tad tohp winnu paradu deweji un nehmeji usaizinati lihds 21. Nowember s. g. pee schihs pagasta-teesas peeteiktees, pehz tam neweens netiks peenemts.
Naukschen walsts-nammâ, tai 21. Juli 1877.
Nr. 331. 3

Kad tas schejenes Purmal mahjas graudneeks (skrohderis) **Mikel Ausin** ir miris, tad teek wissi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati lihds 19. Oktober 1877, pee schihs teesas usdohtees, jo wehlaki tiks pehz likumeem darihts — un paradu slehpeji kritihs strahpê. Nr. 157. 3
Rihgas-Walmeeras kreisê, Umurgas basnizas-draudsê, Posendorfa pagasta-teesâ, 19. Juli 1877.

Kad tas eeksch Zehsu kreises, Laudohnes basnizas draudses, pee Saikowas muischas peederrigs, Johschmall mahjas ihpaschneeks **Andsch Breed** un tas Tauslau mahjas rentneeks **Karl Gaigall** mirruschi, tad teek wissi winnu paradu deweji un paradu nehmeji usaizinati eeksch trihju mehneschu laika, t. i. lihds 8. Oktoberi s. g., pee schas pagasta-teesas peeteiktees ar sawahm prassischanahm, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts jeb peenemts un ar paradu slehpejeem pehz likkuma isdarrihts.
Saikowas pagasta-teesâ, tai 8. Juli 1877.
Nr. 30. 2

Kad tas schejenes Lautur mahjas rentneeks **Adam Drohne** miris ir un winna mantiba okzionê pahrdohta, tad teek wissi kurreem kahdas teesigas prassischanas pee ta mirruscha A. Drohne atstahtas mantibas buhtu, tapat parada deweji un parada nehmeji usaizinati, seschu mehneschu laikâ no appakschrakstitas deenas skaitoht pee schihs pagasta-teesas peeteiktees, wehlaki netiks neweens ar sawahm prassischanahm wairs peenemts bet ar parada slehpejeem likkumigi isdarrihs.
Zehsu-Walkas kreisê, Ehweles basnizas draudsê, Ehweles pagasta-teesâ, 1. Juni 1877. Nr. 183. 2

Pee sinnamu darrischanas ta, ka schejenes Staische mahjas gruntneeks **Jahn Lapin** mirris, teek wissi, ta parada deweji un parada nehmeji, ka arri tee kurreem kahdas teesibas pee winna atstahtas mantas buhtu zaur scho usaizinati, weena gadda un seschu neddeļu laikâ no appakschrakstitas deenas skaitoht pee schihs pagasta-teesas peeteiktees, zitahdi saudehs sawas teesibas un ar paradu slehpejeem tiks likkumigi isdarrihts.
Zehsu-Walkas kreisê, Ehweles basnizas draudsê, Ehweles pagasta-teesâ, 1. Juni 1877. Nr. 184. 2

Kad tas Rihgas-Walmeeras kreisê, Krohna-Umurga-Saarum pagasta, Janit mahjas saimneeks **Adam Gailit** miris, tad tohp wissi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 1. Oktober s. g., pee schihs pagasta-teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet ar paradu slehpejeem pehz likkuma isdarits. Nr. 227. 1
Saarum pagasta-teesâ, tai 1. Juli 1877.

Kad tas Rihgas-Walmeeras kreisê, Krohna-Umurgas-Saarum pagasta, Unksche mahjas saimneeks **Andrei Sarin** miris, tad tohp wissi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 1. Oktober s. g., pee schihs pagasta-teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet ar paradu slehpejeem pehz likkuma isdarits. Nr. 228. 1
Saarum pagasta-teesâ, tai 1. Juli 1877.

Торги. Torge.

Vor dem Rigaschen Vogteigericht soll am 18. August d. J., Nachmittags 1 Uhr, auf Antrag des Kaufmanns A. Herzfeld, behufs Befriedigung einer demselben wider den Kaufmann Ch. Landau zustehenden urtheilsmäßigen Wechselforderung von 2000 Rbl. sammt Renten und Kosten eine, von M. L. George am 11. August 1876 über fünftausend Rubel, mit 6 pCt. verzinslich und halbjährlich kündbar, zum Besten von Waldemar Graßmann ausgestellte, von diesem an Eduard Zietemann cedirte, mit einer Blanco-Cession versehene, am 23. November 1876 beim Livländischen Hofgerichte auf die dem M. L. George eigenthümlich zugeschriebenen im Badeorte Dubbeln, auf dem Grundzinsplatze sub Nr. 18a belegenen Gebäude ingrossirte, dem Kaufmann A. Herzfeld zum Kastenpfand übergebene Obligation gegen sofortige Baarzahlung öffentlich versteigert werden, weshalb etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert werden, im Termin zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.
Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, 18. Juli 1877. Nr. 763. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 92 belegene, dem Johann Gustav Tanneberg gehörige mit der Hypotheken-Nr. 288 vereinigte Erbgrundstück, auf welchem ein hölzernes Haus erbaut ist, sammt allen Zubehörungen auf Requisition des 4. Dörpischen Kirchspielsgerichts d. d. 8. Juni c. sub Nr. 2521 öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 20. September d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.
Dorpat-Rathhaus, am 18. Juni 1877.
Nr. 798. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что согласно требованію Минскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія исковъ вдовы коллежскаго совѣтника Подгаецкой на сумму 6250 руб. закладными листами Херсонскаго Земельнаго Банка и женѣ ротмистра Бѣлинской 3000 руб., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе наслѣдниковъ надворнаго совѣтника Викентія Кирхнера, жены его Анны Ивановой и сыновей Александра, Владиміра и Леонита Кирхнеровъ, заложенное въ Обществѣ Взаимнаго Поземельнаго Кредита въ 15,000 руб., состоящее Минской губерніи Мозырскаго уѣзда, 2 стана, называемое Мышанка съ хуторами Бѣлка и Рудня: въ имѣніи числится земли 13,676 дес. 1490 саж., которая состоитъ большею частію подъ лѣсомъ строевымъ и дровянымъ, есть пашня и сѣнокосы, вся земля въ одной окружной межѣ; въ имѣніи находятся десять рыболовныхъ озеръ, рѣчка Тремня, нѣсколько господскихъ домовъ съ флигелями и разныя хозяйственныя постройки, четыре водяныя мельницы, садъ и церковь, оцѣнено въ 48,550 руб.

Продажа эта послѣдняя и окончательная будетъ производиться въ срокъ торга 15. Сентября 1877 года съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1273. 2

Судебный Приставъ Псковскаго Окружнаго Суда, коллежскій секретарь Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд., объявляетъ, что на удовлетвореніе взысканія вдовы коллежскаго ассесора Екатерины Николаевны Нарбутъ съ крестьянъ Псковскаго уѣзда, Мелеховской волости, дер. Москвина, Василія Егорова 2300 руб. по закладной, съ проц. съ 5. Марта 1875 года по день уплаты, судебными издержками и заведеніе дѣла, и Алексѣя Егорова 800 руб. по закладной, съ проц. съ 24. Іюня 1875 года, по день уплаты, судебными издержками и заведеніи дѣла, 15. Сентября 1877 года, съ 10 ч. утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго Окружнаго Суда будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее Василію и Алексѣю Егоровымъ состоящее Псковской губерніи, Порховскаго уѣзда и заключающееся въ пустошѣ Большая Ерешица-Катежня тожъ, въ коей земли всего 132 дес. 1368 саж., съ находящагося на ней постройкою. Пустошь эта состоитъ въ одномъ отдѣльномъ участкѣ и находится въ чрезполосномъ распоряженіи и пользованіи Егоровыхъ, такъ что право Василія Егорова простирается на 99 дес. 1026 саж. и Алексѣя Егорова на 33 дес. 342 саж., оцѣненныя: право перваго въ 2300 руб. и послѣдняго въ 800 руб. Пустошь Ерешица-Катежня тожъ, согласно описи, будетъ продаваться въ упомянутомъ составѣ и торгъ начнется съ оцѣночной суммы 3100 руб. Описи и всѣ бумаги, до продажи относящіяся, желающіе торговаться, могутъ видѣть въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда.
№ 363. 3

Судебный Приставъ Псковскаго Окружнаго Суда И. Я. Назыревъ, жительствующій въ гор. Псковѣ въ домѣ Гординыхъ, по Сергіевской улицѣ, симъ объявляетъ, что 17. Сентября 1877 года, въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ Окружномъ Судѣ, на удовлетвореніе губернскаго секретаря Александра Кардова Бровъ по исполнительному листу Псковскаго Окружнаго Суда отъ 24. Ноября 1876 г. за № 3298 въ суммѣ 10,000 руб., по закладной, съ проц. съ 11. Мая 1876 года, будетъ продаваться недвижимое имѣніе Севастопольскаго 1 гильдіи купца Платона Степанова Наставина, заключающееся: а) въ сельцѣ Александрово съ господскими и усадебными постройками, земли 283 дес. 425 саж., оцѣненное въ 5500 руб., и б) въ пустоши Дуброво-земли 362 дес. 982 саж., оцѣненной въ 3500 руб. Недвижимое это имѣніе состоитъ Псковской губерніи, Порховскаго уѣзда, 3 стана, въ Горсной волости, Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги, до продажи относящіяся, въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда. № 421. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, объявляетъ, что въ присутствіи его на 2. Сентября 1877 года назначенъ торгъ съ узаконенною переторжкою и съ предоставленіемъ торгующимся предлагать сумму и ниже оцѣночной, на продажу 7 каменныхъ лавокъ и жилаго дома, передѣланнаго изъ 6 таковыхъ же лавокъ, состоящихъ въ 1 кварталѣ г. Полоцка, на городской землѣ въ количествѣ 79 кв. саж., оцѣненныхъ въ 640 руб. и принадлежащихъ купцамъ Герцу Гинзбургъ, Шику и Ольгѣ Похажевичамъ, на пополненіе упавшей на нихъ недоимки числящейся на бывшихъ съ 1859 по 1863 г. содержателяхъ Пермскихъ откуповъ, надворномъ совѣтникѣ Василіи Кондратьевѣ и купцахъ: Ипполитѣ Ковіарѣ и Алексеѣ Труновѣ въ суммѣ до 13,000 руб., а также и частныхъ долговъ Похажевича губернскому секретарю Евстратову 152 руб., дворянину Богдановичу 150 руб., протоіерейшѣ Юркекичевой 700 руб., Антону Орлицкому 450 руб. и Меркѣ Идамской 400 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 6167. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 31. Мая состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи сего правленія на 2. Сентября 1877 года назначенъ торгъ, съ узаконенною переторжкою, на продажу 2 каменныхъ лавокъ подъ № 11 и 12, состоящихъ въ 1 части г. Динабурга, на Новомъ форштадтѣ, на Шильдеровской улицѣ, съ городскою землею, подъ оными, въ количествѣ 76 кв. саж., принадлежащихъ купцу Мовшѣ Цыну, на пополненіе казеннаго взысканія, упавшаго на него по неисправности Варшавскаго купца Абрама Люксинбурга въ подрядѣ на поставку холста въ Брестъ-Литовскую коммисаріатскую коммисію, въ количествѣ 6474 руб. съ проц.; означенныя лавки оцѣнены для продажи по 1360 руб. каждая.

Торгъ начнется съ суммы ниже оцѣночной.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 6231. 2

Въ Виленскомъ военно окружномъ совѣтѣ по распоряженію онаго, имѣетъ быть произведенъ 2. Августа сего года въ 12 часовъ дня, рѣшительный изустный торгъ, безъ переторжки, съ допущеніемъ подачи и присылки къ оному запечатанныхъ объявленій, на поставку въ Виленскій продовольственный магазинъ 20,000 новыхъ холщевыхъ четвертныхъ мѣшковъ, длиною въ 34 и шириною въ 17 вершковъ подъ насыпку сухарей для дѣйствующей арміи.

Поставка этихъ мѣшковъ должна быть произведена въ два срока: одной половины ихъ чрезъ двѣ недѣли со дня утвержденія торга совѣтамъ, а остальнаго количества чрезъ мѣсяцъ.

Такъ какъ торгъ начнется не позже 12 часовъ дня, то запечатанныя объявленія, равно и прошенія о допущеніи къ изустному торгу послѣ этого времени небудутъ принимаемы.

Къ торгу какъ изустно, такъ и по запечатаннымъ объявленіямъ будутъ допущены всѣ имѣющіе на то право, по представленіи или узаконенныхъ документовъ о званіи и свидѣтельствъ на право торговли, а равно залоговъ на неустойку, опредѣленную кондиціями на поставку мѣшковъ. Количество залоговъ кондиціями опредѣлено: въ обеспеченіе подряда на неустойку 20% подрядной суммы, а въ обеспеченіе задатковъ, которые подрядившійся можетъ получить, до третьей части подрядной суммы рубль за рубль. Залоги какъ на устойку, такъ и подъ задатки должны быть исключительно денежные, изъ нихъ залоги на неустойку непременно должны быть представлены въ мѣсто торга, т. е. въ военно-окружный совѣтъ.

Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично или чрезъ повѣренныхъ воспрещается въ тоже время подавать запечатанныя объявленія.

Объявленія, условныя, хотабы, заключающіяся съ нихъ цѣны и оказались для казны самыми выгодными, будутъ признаны недѣйствительными.

Виленское окружное интендантское управленіе объявляя объ этомъ ко всеобщему свѣдѣнію, присовокупляетъ, что подробныя кондиціи на поставку мѣшковъ и образцы самыхъ мѣшковъ можно видѣть въ окружномъ интендантствѣ и въ Виленскимъ продовольственномъ магазинѣ. № 29087. 1

Рѣжицкое уѣздное полицейское управленіе объявляетъ, что въ присутствіи онаго 22. Августа 1877 года будетъ производиться торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу фольварка Боровая, принадлежащаго помѣщику Рѣжицкаго уѣзда Казимиру Ивановичу Лукашевичу, расположеннаго въ Ковнатской волости 1 стана Рѣжицкаго уѣзда въ растояніи отъ г. Рѣжицы въ 33 верстахъ съ постройками: однимъ жилымъ деревяннымъ безъ фундамента домомъ съ сѣнями и принадлежащими къ нему отдѣльною избою, амбаромъ, двумя сараями, скотнымъ дворомъ, токомъ сорьемъ и банею. Всѣ постройки деревянныя и требующіе починки, фруктовымъ садомъ, въ которомъ 15 штукъ разнаго рода плодовыхъ деревъ, въ фольваркѣ Боровѣ находится земли въ количествѣ 2 дес. усадебной, 20 дес. пахатной, 20 дес. сѣнокосной и 38 дес. дровянаго лѣсу, а всего 80 дес.; этотъ фольварокъ приноситъ ежегодно дохода 54 руб, оцѣненъ въ 540 руб. описанъ за неплатежъ имъ Лукашевичемъ по рѣшенію Витебской соединенной палаты, дворянкѣ Аннѣ Ивановнѣ Недзвецкой за невыдачу имъ Лукашевичемъ ей Недзвецкой купчей крѣпости капитала 200 руб. и проц. съ 31. Марта 1868 года 120 руб., кромѣ того въ пользу бывшихъ Дагденскихъ ксендзовъ Іезуитовъ 136 руб. 40 коп., Рѣжецкому уѣздному казначейству поземельнаго налога 230 руб. 44 коп. и за написаніе описи на простой бумагѣ за два листа 80 коп., а всего 687 руб. 64 коп.

Почему желающіе участвовать при торгахъ, приглашаются на 22. Августа въ присутствіе Рѣжецкаго уѣзднаго полицейскаго управленія, гдѣ могутъ разсматривать бумаги опись и документы относящіяся продоваемаго фольварка. № 6813. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Главное управленіе общества попеченія о раненыхъ и больныхъ, опасаясь недостатка въ разномъ бѣльѣ на театрѣ войны, обратилось въ Рижское мѣстное управленіе съ просьбою, **выслать въ г. Кишиневъ бѣлье,** заготовленное для Рижскаго госпиталя. Вслѣдствіе сего Рижскимъ Дамскимъ Комитетомъ въ означенное мѣсто выслано: 1400 наволочекъ, 1000 простынь, 1000 рубахъ, 600 полотенцевъ, 600 носовыхъ платковъ, 500 подштанниковъ, 100 мѣшковъ спальныхъ, 100 куртокъ, 100 подушекъ, 100 паръ чулковъ.

Для Рижскаго госпиталя слѣдуетъ заготовить новый запасъ.

In Veranlassung des auf dem Kriegsschauplatze für die Verwundeten befürchtet werdenden Mangels an Leib- und Bettwäsche hat die Hauptverwaltung der Gesellschaft zur Pflege verwundeter und kranker Krieger die Rigasche Local-Verwaltung aufgefordert, alle für das Rigasche Hospital **vorräthige Wäsche nach Kischinew zu senden.** Demnach sind von dem Rigaschen Damen-Comité dorthin abgesandt: 1400 Kissenbezüge, 1000 Laken, 1000 Hemde, 600 Handtücher, 600 Taschentücher, 500 Unterbeinkleider, 100 Schlafsäcke, 100 Jacken, 100 Ohrkissen, 100 Paar Strümpfe.

Für das Rigasche Hospital muß neuer Vorrath beschafft werden.

Sinna.

Neween Wahzsemmê, bet arri paschâ Englandê atrohdahs tahdi blehschi, kas us sawu sliktu prezzi wirsû sitt to stempeli, kahda irr teem senn isslaweteem un pasihstameem fabrikanteem, zaur ko tad daschs zilweks arri muhsu semmes gabbalâ teek apmahnehts. Lai nu tahdas blehnas wairs newarretu isdarriht, esmu ar weenu no teem wezzakeem un wissu-wairak isslaweteem Englandes fabrikanteem Scheffield pilsfehtâ notaisijis tahdu kontrakti, ka winnam buhs us wissahm preekfch mannas gruntigas Englischu magasines apstelletahm leetahm mannu, zaur kontrankti weenigi man peederrigu sihmi jeb stempeli wirsu sist. Schi sihme tâ isskattahs:



Par wissu to prezzi, us kurru schahda sihme atrohdama, warru apgalwoht, ka ta ihsteni labba un teizama; pirzeji katrâ jaunâ prezzes pakkâ atraddihs scho sinnu ar mannas rohkas appakschrakstu.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

Das deutsch-alphabetische Verzeichniß

der Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind, zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Bekanntmachung.

Wer zu Anfang des 2. Semesters d. J. in die bei dem Dorpater Veterinair-Institute befindliche

Veterinair-Feldschererschule

als Schüler einzutreten wünscht, hat sich in der Instituts-Canzlei am 11. und 12. August d. J. zu melden und folgende Zeugnisse beizubringen: 1) einen Nachweis über Vollendung des 15. Lebensjahres; 2) ein Gemeindezeugniß darüber, daß ihm gestattet worden, in einer Lehranstalt seinen Unterricht fortzusetzen; 3) Auswärtige, einen Paß zum Aufenthalt in Dorpat; 4) einen Confirmationsschein.

Die Aufzunehmenden müssen geläufig russisch und deutsch lesen und schreiben können und mit den vier ersten Rechnungsarten bekannt sein.

Dorpat, am 1. Juni 1877. Nr. 316.

Nachstehende örtliche Legtimationen sind von de Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werde daher die etwaigen Finder derselben hiedurc aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt b dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des Weißensteinschen Zun okladisten Herrmann Friedrich Schmidt, d. d. 10. Mä 1877, Nr. 3529, giltig bis zum 11. August 1877.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Schrund verzeichneten Christ Jurre Medne, d. d. 18. Mai 187 Nr. 6795, giltig ein Jahr.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено полиціею. — Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 27 Іюля 1877 года.